

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS BIOLOGIQUES
(CANADIAN ORGANIC GROWERS) – CHAPITRE D'OTTAWA

PRÉSENTE LE

(FEAST OF FIELDS)

Festini des récoltes

Nous appliquons
des **principes-clés d'écologie**
dans la réutilisation et le recyclage des
couverts de table, ainsi que dans les
services d'imprimerie et de transport.
Nous vous invitons à réutiliser vos
sacs de provisions!

UNE CÉLÉBRATION ANNUELLE DES ALIMENTS BIOLOGIQUES LOCAUX
FRAÎCHEMENT CUEILLIS DANS NOS FERMES FAMILIALES

LE DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 2007

PARC VINCENT MASSEY, OTTAWA

DE 12 h À 16 h (METS SERVIS ENTRE 12 h et 14 h)

Venez **savourer des mets** préparés par des chefs réputés de la région à partir de la récolte locale

Venez acheter des **produits frais en saison**, directement des producteurs

Venez participer à **l'encan silencieux** avec **famille et amis** au son de la musique

Venez appuyer le chapitre COG d'Ottawa dans ses efforts de promotion
de la **production alimentaire durable**

BILLETS

Adultes 40 \$ à l'avance / 50 \$ à l'entrée

Jeunes/étudiants 13-25 ans avec preuve
d'identité: 25 \$ à l'avance / 30 \$ à l'entrée

Enfants 12 ans et moins: entrée libre!

Remboursement de 5 \$ pour les membres de COG

*Nombre limité de billets disponibles à
l'entrée! Achetez les vôtres à l'avance!*

BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS:

Arbour Environmental Shoppe • Bridgehead Coffee
Shops (tous les emplacements) • Herb & Spice (tous les
emplacements) • Mother Hubbard's Natural and Bulk
Foods • Natural Food Pantry (York Street & Kanata)
• Nature's Buzz Organic Food market • Pantry Plus •
Rainbow Natural Foods • The Wheat Berry • Trillium
Bakery (tous les emplacements) **À L'EXTÉRIEUR D'OTTAWA:**
The Branch Organic Restaurant (Kemptville) • Chez Eric
(Wakefield) • The Foodsmith (Perth) • The Granary
(Carleton Place) • Homestead Organics (Berwick) • Les
Fougères (Chelsea) • Miller's Tale (Almonte) **ÉGALEMENT
DISPONIBLES CHEZ:** Carp Farmer's Market (Dobson Farm)
• Old Chelsea Farmer's Market (Ferme Juniper Farm) •
Organic Farmer's Market (Padgeberry Farm).

Mettant en vedette ces excellents producteurs et préparateurs d'aliments locaux:

ÉQUIPES DE PRODUCTEURS/CHEFS: ARC the Hotel + Dobson's Grass-Fed Beef •
Ballygiblin's Pub + Alpenblick Farm • Benitz Bistro + Sweet Meadow Farm • Benny's
Bistro + Greta's Organic Gardens • The Branch Restaurant + Aubin Farm • Castlegarth
Restaurant • Delta Ottawa Hotel & Suites + Bunching Onions CSA • DISH Catering +
The Pickle Patch • Domus Café + Dunbrae Farms • Fairmont Chateau Laurier + Kellgreen
Organic Farm • The Green Door + Fairweather Farms • Growing Up Organic + Glebe
Organic Vegetable Garden (GO-VEG) • Holistic Cooking Academy + Saffire Farms •
Hungry Planet + Natural Lamb • Infusion Bistro + Ferme du Covenant • Ironworks Pub +
Ray and Gerrie's Herbs & Berries • Juniper Wine Bar & Restaurant + Ferme Notre Heritage
+ Waratah Downs • Les Fougères + Ferme Juniper Farm • Serendipity + Haedae Farms •
Sweetgrass Aboriginal Bistro + Love Those Weeds Organic Farm • The Table Vegetarian
Restaurant + Waratah Downs • The Urban Element + Elm Tree Farm • The Urban Pear
+ Teamwork CSA • Thyme & Again Creative Catering + Bryson Farms • Farm True
Food Ecostere • Wellington GastroPub + Champignons Le Coprin • Westboro Market
+ Bramada Farms **FOURNISSEURS DE BREUVAGES ET DE DESSERTS:** Bread & Roses
Bakery • Bread & Sons Bakery • The Cool Hemp Company • Equator Coffee Roasters •
Harmony Organic Dairy Products • Littlestream Bakery • Padgeberry Farm • Porcupine
Creek Farm • RubyCocoa Chocolates • Treehugger Organics • The Wild Oat

COMMANDITAIRE PRINCIPAL:

COMMANDITAIRES « CHAMPAGNE »:

COMMANDITAIRES « OR »:

EcoCitē
on the canal

Housing for the organic soul.

www.ecocite.ca

Ottawa

Programme de partenariats
des associations rurales

**Service
Canada**

Emplois d'été Canada

Pentafolio

MULTI-MEDIA

on your marks

print • design

Ottawa

TOURISM • TOURISME

Nutrisoya

OTTAWA CITIZEN

Andrew Posthumous

RAYMOND JAMES

**the Savvy
Grapes!**

Lois Siegel

COMMANDITAIRES D'ÉQUIPES: Ark EcoDelivery • Brent Mcelheran, Royal LePage Team Realty • Daya Spa • Elaine Bissonnette,
CIBC Wood Gundy • Harmony Organic Dairy Products • House of Lazarus • La Siembra • Padgeberry Farm • Pro Organics,
a SunOpta company • Treehugger Organics Inc. • Vitallife Centre for Integrative Medicine **COMMANDITAIRES ASSOCIÉS:**
Betty-Anne Howard, Acuity Funds • Brian E. Jackson, Independent Planning Group Inc. • Glebe Chiropractic Clinic •
Hannah Reid, National Bank Financial • Lilou Organics • Ottawa Organics • Tracy Arnett Realty

**MERCI À NOS GÉNÉREUX
COMMANDITAIRES**

Information: www.feastoffields.ca